BÂTIR LA COMMUNAUTÉ PAR

la représentation, la force, l'intervention et l'implication

CANADIAN AIDS SOCIETY

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU SIDA

RAPPORT ANNUEL **2009–2010**

Pour obtenir des copies de ce rapport, veuillez communiquer avec :

Société canadienne du sida
190, rue O'Connor, bureau 800
Ottawa (Ontario) K2P 2R3
Canada

Téléphone : 1.613.230.3580
Sans frais : 1.800.499.1986
Télécopieur : 1.613.563.4998

Aussi disponible en ligne à www.cdnaids.ca/rapportannuelSCS2009-10

Ce document est aussi disponible en anglais : **Building Community through Voice, Strength, Outreach and Engagement**

© 2010, Société canadienne du sida

Table des matières

Message du président du conseil d'administration et de la directrice générale de la Société canadienne du sida 2

Bâtir la communauté par **la représentation** 4

Relations médias et communications 5

Relations gouvernementales 6

Bâtir la communauté par **la force** 8

Au premier plan 2010 10

Tribune des personnes vivant avec le VIH/sida et Assemblée générale annuelle de la SCS 10

Lancement de la Boîte à outils GIPA, et Guide de l'animateur. .11

Projet sur la réduction des méfaits 11

Bâtir la communauté par **l'intervention et l'implication**. 12

Gala de la Journée mondiale du sida 13

Marche action sida Banque Scotia 13

Tournoi de golf de la SCS 14

Du nouveau chez GAP. 14

Ça distille chez Corby 15

Une bonne main pour Kiehl's 15

L'Oréal a du panache 15

Supporters 16

Qui nous sommes 16

Employé-e-s 16

Consultant-e-s 17

Extraits de rapport 19

Message du président du conseil d'administration et de la directrice générale de la Société canadienne du sida

Peu importe la province ou le territoire, les personnes vivant avec le VIH/sida, les personnes qui travaillent et font du bénévolat en leur nom et celles qui les appuient par des commandites et des partenariats ont une chose en commun : ensemble, ils forment une communauté.

Margaret Mead avait raison en disant : « Ne doutez jamais qu'un petit groupe de citoyens consciencieux et engagés puisse changer le monde. De fait, c'est la seule chose qui ait jamais réussi. »

Voilà comment nous voyons la Société canadienne du sida (la SCS). Nous sommes à notre meilleur lorsque nous collaborons avec nos membres, nos employés, nos bénévoles et nos partenaires du gouvernement et du secteur privé à atteindre un but commun—c'est-à-dire lorsque nous travaillons en communauté. Nous avons particulièrement bien réussi, cette année; parmi nos nombreuses activités, nous avons utilisé notre voix collective pour militer sur la Colline du Parlement, notre force pour accroître la capacité et élargir nos efforts, et nos compétences d'implication et d'intervention pour recueillir des fonds et rehausser la sensibilisation.

Nous avons joué un rôle crucial dans le renforcement de la communauté du VIH/sida, par diverses réalisations. J'ai le plaisir de signaler que notre collaboration avec le gouvernement et des partenaires privés a permis le retour, après cinq ans d'absence, du Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH/sida, intitulé *Au premier plan 2010*. Un autre accomplissement a été l'obtention d'un financement de deux ans pour l'Initiative fédérale. Nous avons travaillé fort à des activités de suivi de la Boîte à outils GIPA et amorcé des recherches pour la mise à jour du document sur *La transmission du VIH : guide d'évaluation du risque*. De plus, nous avons continué de développer de solides partenariats avec le secteur privé, notamment avec les boutiques Gap, The Conference Publishers et les Distilleries Corby.

Ce fut aussi une année de transition pendant laquelle nous avons mis sur pied un processus consultatif pour l'élaboration de notre nouveau plan stratégique triennal. Cet exercice fut une excellente occasion d'envisager de nouvelles orientations et des manières d'avancer avec nos membres. À l'approche de notre 25e anniversaire, en 2011, cela nous a aussi permis de faire le point sur nos immenses progrès depuis 1986.

Nous remercions les membres du conseil d'administration pour leur leadership, leur persévérance, leur force et leur passion. Nous saluons nos employés, qui donnent toujours un maximum d'engagement, d'énergie et d'enthousiasme à leur travail. Et nous remercions nos membres pour les efforts considérables qu'ils investissent dans la communauté.

Gerry McConnery,
Président du Conseil d'administration

Monique Doolittle Romas,
Directrice générale

VoixHaute

IDÉES, PROBLÈMES ET RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU VIH ET AU SIDA

SEPTEMBRE 2009

LA CRÉATIVITÉ, FACTEUR DE RÉUSSITE DE LA MARCHE ACTION SIDA BANQUE SCOTIA

Nos organismes membres et nos commanditaires s'engagent de manières uniques et emballantes dans des activités de collecte de fonds ainsi que de sensibilisation, en préparation pour la Marche action sida Banque Scotia, et nous avons le goût de vous présenter certaines des idées inspirantes qui ont fait surface.

rubans rouges étalés dans une installation qui formait une Autoroute de ruban rouge pour le changement. L'initiative a été un succès, notamment à Calgary, à Edmonton, à Halifax et à London.

Si vous avez une histoire à propos d'une activité novatrice pour la collecte de fonds, que vous avez organisée cette année en

1

2

1 bulletin VoixHaute

2 Campagne promotionnelle pour la Journée mondiale du sida

la représentation

BÂTIR LA COMMUNAUTÉ PAR LA

Chaque communauté a besoin d'une voix pour faire connaître ses besoins et pour qu'ils soient accommodés, et pour rehausser la sensibilisation générale. Malheureusement, la voix des gens qui ont le plus besoin d'aide—les personnes malades, les aînés, les personnes à revenu faible et bien d'autres—est souvent la plus difficile à entendre parmi le bruit des voix concurrentes.

La SCS présente la perspective du mouvement communautaire de lutte contre le VIH/sida au gouvernement canadien, aux médias, et au grand public. En plus de représenter les besoins des personnes vivant avec le VIH/sida (PVVIH/sida) du Canada, nous développons des outils qui habilitent d'autres personnes à s'affirmer et à passer le message. La voix de la SCS est forte et claire, comme l'illustrent nos nombreux efforts et accomplissements.

Relations médias et communications

VoIxHaute
Outil de dialogue avec nos membres, notre bulletin mensuel revampé *VoIxHaute* présente les plus récentes informations sur les projets, réunions et exposés de la SCS et permet aux membres de soumettre des articles ou pratiques exemplaires. *VoIxHaute* vise à partager de l'information, à faciliter l'apprentissage, à relier des personnes ayant des questions avec d'autres ayant des réponses et à célébrer nos réussites.

Campagne promotionnelle de la Journée mondiale du sida
Le message de la campagne de la Journée mondiale du sida de 2009 était « Le sida fait partie de votre monde, que vous le voyiez ou pas »—pour mettre en relief l'invisibilité actuelle du VIH et le besoin d'une éducation rehaussée afin qu'il redevienne une priorité au Canada.

Pour promouvoir la Journée mondiale du sida et rehausser la sensibilisation aux défis persistants du VIH/sida au Canada, nous avons distribué des affiches et des cartes postales à tous les organismes membres de la SCS, aux membres de la COCQ-SIDA et aux clients de CATIE. Ces trousses aux membres renfermaient aussi six feuillets d'information et des outils de relations médias. De plus, nous avons publié des annonces pleine page dans les magazines *MacLean's* et *L'Actualité* et dans le *Globe & Mail*.

Questionnaire de sélection de la Société canadienne du sang
À titre d'amie de la cour dans l'affaire *Freeman* arguant la non-constitutionnalité de l'exclusion à vie, par la Société canadienne du sang, des hommes gais et des hommes ayant eu des rapports sexuels avec des hommes comme donneurs de sang, la SCS (représentée par l'avocat-conseil, Douglas Elliott) a proposé un amendement au questionnaire de sélection de l'organisme. Le texte proposé éliminerait la formulation discriminatoire et porterait sur des activités à risque (plutôt que sur des populations), rehausserait la sûreté et accroîtrait l'appui de la communauté à l'organisme.

La question actuelle se lit comme suit : « Depuis 1977, avez-vous eu une relation sexuelle avec un homme, même une seule fois? ». Les donneurs potentiels qui répondent « oui » à cette question se voient interdire à vie de donner du sang.

La SCS propose la question suivante : « Avez-vous eu une relation sexuelle avec un autre homme au cours des cinq dernières années »? S'il répondait « non », le candidat serait considéré comme tout autre donneur. S'il répondait « oui », il serait invité à répondre à une autre question : « Avez-vous eu des relations sexuelles anales non protégées avec plus d'un partenaire masculin au cours des 12 derniers mois? ». S'il répondait « oui », il se verrait imposer un report de 12 mois. S'il répondait « non », le report serait de 6 mois.

Cette modification mineure moderniserait le processus de sélection, tout en assurant la sûreté de l'approvisionnement en sang et en accroissant l'appui de la communauté à son égard. Un système sûr et solide d'approvisionnement en sang est dans l'intérêt de tous les Canadiens, y compris de la SCS et des personnes vivant avec le VIH/sida.

—Monique Doolittle-Romas, Directrice générale, SCS

1 Ruban rouge sur la Colline. L'honorable Peter Milliken, Président de la Chambre des communes et Monique Doolittle-Romas lors de l'événement Ruban rouge sur la Colline

Notre commentaire éditorial et notre communiqué sur le sujet ont fait l'objet d'une vaste couverture médiatique à travers le pays. Une décision dans cette affaire est attendue en août 2010. Peu importe la décision, nous poursuivrons nos efforts pour améliorer le système en éduquant la communauté à propos de la responsabilité sexuelle et de l'auto-exclusion volontaire.

Relations gouvernementales

La SCS au palmarès des lobbyistes

Si nous ne pouvions citer qu'une réalisation démontrant clairement la portée de notre plaidoyer, nous choisirions de signaler que la directrice générale de la SCS, Monique Doolittle-Romas, a de nouveau été nommée par *The Hill Times* parmi les 100 plus importants lobbyistes du Canada—et l'une de seulement deux représentants du secteur à but non lucratif. Elle siège aussi au Conseil consultatif ministériel de l'Initiative fédérale de lutte contre le VIH/sida au Canada, en plus d'en présider le Comité stratégique. Elle a contribué à obtenir un financement jusqu'en 2012 pour la communauté du VIH/sida et cherche activement un financement durable pour l'avenir.

Ruban rouge sur la Colline

Pour une troisième fois, la SCS et GlaxoSmithKline en partenariat avec Shire Canada, et avec l'appui de l'honorable Peter Milliken, président de la Chambre des communes, ont tenu une réception Ruban rouge sur la Colline pour les députés de tous les partis et leurs employés. En plus de discuter du VIH/sida au Canada, nous avons donné à chaque député un ruban rouge du sida, une épinglette de la SCS et une occasion de photo avec Monique Doolittle-Romas, à insérer dans leurs bulletins de circonscription. Les députés sont très ouverts à cet événement, sympathisants et engagés à en savoir plus sur le VIH et son impact sur leurs communautés.

Rencontre avec la ministre de la Santé

En mai, Gerry McConnery, président du conseil d'administration, et Monique Doolittle-Romas ont rencontré l'honorable Leona Aglukkaq, ministre fédérale de la Santé, pour parler du financement et d'autres enjeux clés. La ministre a convenu de la nécessité d'un point de mire sur les déterminants sociaux de la santé et exprimé un intérêt pour la criminalisation, une des principales priorités de notre mouvement.

Cette rencontre a ouvert la voie à une relation plus solide et à d'autres rencontres avec la ministre. Nous sommes heureux que celle-ci ait été représentée au Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH/sida.

Initiative fédérale

L'Initiative fédérale de lutte contre le VIH/sida au Canada—comme d'autres projets qui dépendent de fonds gouvernementaux—a subi un coup dur, ces dernières années. Nous avons fait en sorte qu'elle ne subisse pas d'autres coupes financières, ce qui est un accomplissement significatif. Nous travaillons avec tous les partis fédéraux à ce qu'ils comprennent l'importance de l'*Initiative fédérale* et de l'action communautaire pour rehausser la sensibilisation au VIH/sida. Notre plaidoyer met en relief les avantages financiers de la prévention, comparativement aux coûts du traitement et du soutien après coup, et l'impact du VIH sur les individus et les communautés.

Pour assurer le financement de l'*Initiative fédérale*, la SCS, en collaboration avec des partenaires nationaux, participe à des discussions avec l'Agence de la santé publique du Canada et l'Initiative canadienne de vaccin contre le VIH (ICVV). De concert avec les partenaires nationaux, la SCS a distribué, pour appui par ses membres et d'autres organismes locaux et territoriaux de lutte contre le sida, une lettre au cabinet du premier ministre et à la Fondation Gates, demandant une consultation auprès des organismes communautaires de lutte contre le VIH/sida relativement aux fonds initialement réservés au projet avorté de construction d'une unité de fabrication de vaccins, afin d'envisager leur réallocation à la prévention du VIH. La SCS et les partenaires nationaux ont aussi publié une annonce dans *The Hill Times*.

Témoignage sur le Projet de loi C-15

Lynne Belle-Isle, conseillère aux programmes et épidémiologiste de formation, a témoigné au nom de la SCS devant le Comité sénatorial des affaires juridiques et constitutionnelles pour fournir un avis d'expert sur le *Projet de loi C-15 : Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois*. La SCS a recommandé que le Sénat rejette le projet de loi, car il imposerait des obstacles supplémentaires aux personnes vivant avec le VIH/sida dans l'accès à la marijuana à des fins médicinales, accroîtrait l'usage de drogue en prison et ostraciserait davantage les plus marginalisés de la société.

1 Discussion en panel lors de la Cérémonie de l'ouverture d'Au premier plan 2010. Gauche à droite : Monique Doolittle-Romas, directrice générale, Sociéte canadienne du sida; Doris Peltier, coordonnatrice au leadership et pour les femmes autochtones, Réseau canadien autochtone du sida (RCAS); Dr Rainer Engelhardt, sous-ministre adjoint de la Direction générale de la prévention et du contrôle des maladies infectieuses, l'Agence de la santé publique du Canada; Ken Monteith, directeur général, COCQ-SIDA

2 Peinture murale faite par les jeunes lors d'Au premier plan 2010. Gauche à droite : Jeffrey Keller, Vice-président, Conseil d'administration de la SCS, Colin Carrie, Secrétaire parlementaire de la Ministre de la Santé; Gerry McConnery, Président du Conseil et Al McNutt, Membre du Conseil

la force

BÂTIR LA COMMUNAUTÉ PAR

Dans le dictionnaire, la force est la propriété d'être fort sur le plan physique ou émotif; le pouvoir de résister à l'attaque, à l'épreuve et au stress; et la capacité ou le potentiel d'action efficace. Si cela ne définit pas ce que nous avons et ce qu'il nous faut de plus en plus, rien ne peut le faire.

Dans le monde du VIH/sida, la force que nous possédons déjà vient de l'expérience et des connaissances d'une génération entière. Celle dont nous avons encore besoin tient à la nécessité continuelle de croître et de nous adapter à un contexte en constante évolution. Plus nous joindrons de personnes par nos informations, moins celles-ci risqueront de contracter le VIH… ou plus elles pourront vivre longtemps avec le VIH/sida… ou plus elles seront enclines à faire du bénévolat, des contributions, des lois ou des recherches pour éradiquer la maladie.

Considérant ces buts, nous sommes fiers du succès de nos séances de formation, conférences, consultations, activités internationales, efforts de soutien à des groupes de réseautage, analyses, recherches et ressources. Ces activités permettent à nos partenaires, membres, commanditaires, employés et bénévoles de puiser dans leurs réseaux et de nous apporter un éventail d'idées. Le renforcement est mutuel.

Principaux événements

- Organisation et tenue d'Au premier plan 2010 : 6e Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH/sida
- Sept présentations par les membres du personnel de la SCS au Congrès 2009 de l'Association canadienne de recherche sur le VIH (ACRV)

PVVIH/sida

- Lancement de la *Boîte à outils pour la participation accrue des personnes vivant avec le VIH/sida (GIPA)*; tenue de neuf séances de formation connexes, à l'échelle nationale; et production d'un guide de l'animateur complémentaire à la Boîte à outils
- Production d'un document de travail et d'un énoncé de position sur la prévention positive
- Production d'un document de travail sur le logement : *VIH et logement : vers une stratégie nationale*

Hommes gais

- Suite de notre participation à GayNet-RéseauGai
- Co-organisation et coparrainage de la rencontre satellite sur la santé et le bien-être des hommes gais, lors d'Au premier plan 2010

Femmes

- Recherche en vue du document de fond sur *Les femmes et le test du VIH : accès et préoccupations*
- Planification de la Conférence nationale sur les femmes et le VIH/sida au Canada
  - Organisation d'une 2e rencontre de planification
  - Collecte de fonds et intervention communautaire afin d'annoncer la rencontre et d'impliquer des membres de la communauté dans le développement de l'événement
  - Partenariat dans le cadre d'une rencontre satellite sur la mise à jour du Plan intégral, lors d'Au premier plan 2010

Communauté internationale

- Contribution au rapport du Canada à l'UNGASS
- Information aux délégués des ONG du Conseil de coordination de programme de l'ONUSIDA
- Lancement d'une campagne de lettres pour abolir l'interdiction de séjour aux États-Unis
- Participation au groupe de travail sur les communications du Conseil international des ONG de lutte contre le sida (ICASO) pour le Conseil nord-américain des ONG de lutte contre le sida (NACASO)

Prévention

- Production et lancement de la *Trousse de mobilisation communautaire sur la prophylaxie préexposition*
- Production et dissémination d'un énoncé de position et d'un document de fond sur le traitement comme méthode de prévention
- Production et dissémination du document *Accroître la capacité d'offrir des services aux personnes qui utilisent des substances : une évaluation des besoins et des actifs*
- Production et publication d'une lettre et d'un commentaire éditorial dans *The Hill Times*, à l'occasion de la Journée mondiale pour un vaccin contre le sida, en collaboration avec l'IAVI et des partenaires nationaux
- Co-parrainage d'une séance satellite sur les vaccins et les nouvelles technologies de prévention lors d'*Au premier plan 2010*, et production d'un rapport connexe
- Préparation et distribution aux membres de notes de discours sur l'essai vaccinal thaïlandais
- Partenariats lors d'événements sur les microbicides :
  - Prévention complète du VIH, microbicides et Plan d'action canadien en matière de microbicides (PACM) : déjeuner-symposium au Congrès de l'ACRV
  - *In Women's Hands: Microbicides as a Female-initiated HIV Prevention Tool* [« Entre les mains des femmes : les microbicides comme outil de prévention du VIH initié par la femme »], un atelier sur la colline du Parlement
  - Exposition sur les microbicides, *Donner du pouvoir aux femmes contre le sida*, à Victoria (C.-B.) et Medicine Hat (AB)
  - Modération du MAG-Net, un groupe de défense des droits sur les microbicides

1 Le chanteur Billy Newton-Davis fait une prestation lors de la Cérémonie d'ouverture d'Au premier plan 2010

2 Présentation *Peut-on parler?* de Tibotec lors de la Tribune des PVVIH/sida 2009. Droite à gauche : Directeur des programmes par interim et animateur, Stephen Alexander et invitée Marvelous Muchenge

3 Récipiendaire du Prix du leadership individuel 2009 de la SCS. Gauche à droite : Al McNutt, et Monique Doolittle-Romas, Directrice générale

4 Section de la Courtepointe commémorative canadienne du sida en exposition à une succurale de la Banque Scotia au centre-ville d'Ottawa Central Branch of the Ottawa Public Library

5 Boîte à outils pour la participation accrue des personnes vivant avec le VIH/sida

Au premier plan 2010

Après une absence de cinq ans, nous sommes fiers d'avoir organisé et réalisé le 6e Symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH/sida : Au premier plan 2010, en mars à Montréal. Au premier plan 2010 fut une importante occasion d'apprentissage interactif, de perfectionnement des compétences, de collaboration et d'échange de connaissances. Nous sommes heureux d'avoir pu partager notre vision avec le Dr Colin Carrie, secrétaire parlementaire à la ministre de la Santé, et le Dr Rainer Engelhardt, sous-ministre adjoint, Direction générale des maladies infectieuses et des mesures d'urgence (un des conférenciers invités de la cérémonie d'ouverture).

Le Symposium incluait des plénières quotidiennes sur des enjeux cruciaux liés au VIH/sida, 65 ateliers et 50 présentations par affiches, sur les six stratégies clés du document *Au premier plan : le Canada se mobilise contre le VIH/sida (2005-2010)*. Des occasions de collaboration, d'apprentissage à tous les niveaux et d'échange de connaissances ont été intégrées dans chaque atelier et agrémentées de reportages vidéos quotidiens sur l'événement, et de séances de réseautage pour aider les participants à appliquer leurs nouvelles connaissances à leur contexte de travail. Des employés de la SCS ont partagé leur expertise en présentant sept ateliers.

À titre d'intervenante de première ligne, il peut être difficile de rester créative, inspirée et énergique. Le *Symposium* m'a permis de m'inspirer de l'énergie ambiante et de partager ma passion avec des centaines de semblables. Une telle interaction avec des gens qui « comprennent », ça n'a pas de prix.

—Cybelle Rieber, Coordonnatrice des services de soutien, AIDS Coalition of Nova Scotia

Tribune des personnes vivant avec le VIH/sida et Assemblée générale annuelle de la SCS

La Tribune des personnes vivant avec le VIH/sida (la Tribune) et l'assemblée générale annuelle (a.g.a.) de 2009 de la SCS ont eu lieu à Ottawa en juin. Le thème « Une maille dans le temps : notre histoire, notre avenir » invitait à la réflexion sur les progrès du mouvement du VIH/sida depuis le premier cas diagnostiqué à Montréal en 1979, et sur les nombreux défis qui persistent.

Outre des mises à jour sur les traitements et les activités de l'Agence de la santé publique du Canada, les points saillants de la Tribune incluaient un atelier sur les « cahiers de dessin » de CATIE, une discussion de panel sur l'expérience des personnes vivant avec le VIH/sida, une séance de formation de l'AIDS Bereavement Project of Ontario et le second volet de l'exposé « Peut-on parler? », de Tibotec, sur l'apport des services médicaux à la fidélité au traitement.

Lors du souper d'ouverture de l'a.g.a., la SCS a remis son Prix du leadership individuel à Al McNutt. Survivant de longue date, Al a été honoré pour ses contributions significatives en éducation sur le VIH et en défense des droits, et

pour son travail dévoué aux paliers communautaire, régional, et national.

Par la suite, Tim McCaskell, éducateur, auteur et militant pour les droits des gais et le VIH/sida, s'est adressé aux membres de la SCS et aux participants de la Tribune. Il a exhorté l'auditoire à dénoncer les politiques économiques qui divisent la société et notre mouvement, et à faire preuve de compassion en répondant à la criminalisation croissante de la non-divulgation de la séropositivité au VIH.

« C'est toute une commande, mais nous avons déjà relevé un énorme défi en ripostant au VIH/sida », a-t-il conclu.

Afin de rappeler au public l'urgence continue de répondre à l'épidémie du VIH au Canada, des panneaux de la Courtepointe commémorative canadienne du sida ont été exposés à Ottawa pour la première fois depuis 2000. La courtepointe est composée de plus de 600 panneaux de trois par six pieds, commémorant chacun une personne décédée du sida.

« Il y a de l'amour dans les panneaux de la Courtepointe; une touche de magie en hommage à chaque personne commémorée. »

—Larry Baxter, Secrétaire, Projet des NOMS

Lancement de la Boîte à outils GIPA, et Guide de l'animateur

Un de nos principaux accomplissements, cette année, fut le lancement de *Un pas en avant—Une boîte à outils pour la participation accrue des personnes vivant avec le VIH/sida (GIPA)*.

La boîte à outils comprend sept modules éducatifs conçus pour aider les personnes vivant avec le VIH/sida à s'impliquer davantage dans leurs communautés, à évaluer leurs compétences, talents et intérêts uniques, et à les mettre à profit. Elle inclut des activités et des conseils pour rehausser les compétences de communication, d'expression et d'organisation, notamment les capacités de participer au dialogue sur les politiques, de négocier, de réseauter, de planifier des programmes et de participer à la gouvernance. Elle améliore également les connaissances sur les aspects médicaux, juridiques et sociaux du VIH/sida.

Rédigée en langage simple pour être accessible à un vaste auditoire, la Boîte à outils est téléchargeable gratuitement à http://www.cdnaids.ca/unpasenavant.

Initialement, la Boîte à outils avait été conçue comme un auto-examen; elle a évolué pour inclure des séances de formation des formateurs, enseignant à des leaders communautaires comment l'utiliser et communiquer leurs connaissances à des individus, groupes et coalitions. Par conséquent, la SCS a développé un Guide de l'animateur pour expliquer comment tirer le meilleur parti de cette ressource.

Jusqu'ici, nous avons présenté neuf séances de formation fructueuses, aux individus/organismes/événements suivants : Sida Nouveau-Brunswick, AIDS Committee of Nova Scotia, Regional Atlantic AIDS Network (avec CATIE), Maison Plein Cœur, Au premier plan 2010, conseil d'administration de la COCQ-SIDA, participants à « Outillons-nous » (directeurs généraux et membres de conseilsd'administrationd'organismes québécois de lutte contre le sida), représentants de l'Agence de la santé publique du Canada, et Congrès Positive Voices de l'Alberta Community Council on HIV.

Merci à Pfizer Canada, généreux commanditaire de la Boîte à outils et du Guide de l'animateur.

Projet sur la réduction des méfaits

Inspirée par le projet de réduction des méfaits *Partager nos connaissances, Accroître la capacité d'offrir des services aux personnes qui utilisent des substances : une évaluation des besoins et des actifs*, examine la perspective des fournisseurs de services aux personnes qui font usage de drogue. Elle résume les résultats d'une évaluation communautaire et multi-phases des besoins et actifs des membres de la SCS, en matière de fourniture de services aux personnes qui font usage de drogue. Elle identifie aussi des éléments efficaces et des défis dans leur travail, et fait état des réussites et leçons de praticiens expérimentés en réduction des méfaits, afin de renforcer ces précieux services aux quatre coins du pays.

BÂTIR LA COMMUNAUTÉ PAR

l'intervention et l'implication

Lily Tomlin a visé juste en disant : « Je me demandais tout le temps pourquoi quelqu'un ne faisait pas quelque chose. Puis j'ai réalisé que j'étais quelqu'un. »

Si vous voulons un monde sans sida, c'est à nous tous de faire notre part pour rehausser la sensibilisation et appuyer les efforts de prévention. Si nous voulons relever un défi, nous devons faire les premier pas.

La SCS a la chance inouïe d'entretenir de solides partenariats qui l'aident à organiser des événements et activités pour élargir son rayonnement, impliquer le public et atteindre ses objectifs.

1 Gala de la Journée mondiale du sida. Président du conseil de la SCS, Gerry McConnery, présente le Prix du leadership corporatif 2009 de la SCS à Doug Elliott, qui l'accepte de la part de Roy Elliott O'Connor LLP.

2 Marche action sida Banque Scotia

Gala de la Journée mondiale du sida

La deuxième édition à succès de notre Gala de la Journée mondiale du sida s'est tenue le 1er décembre à Ottawa, réunissant des partenaires corporatifs et gouvernementaux afin de les sensibiliser à l'impact du VIH/sida au Canada et de recueillir des fonds.

L'événement a débuté par un mot de Russell Williams, président des Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada, et un message de Mme Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario et députée de London-North Centre. L'honorable John Baird, ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, a aussi pris la parole au nom du Gouvernement du Canada.

Le Prix du leadership corporatif 2009 de la SCS a été remis au cabinet REO Law (Roy Elliott O'Connor LLP), avocats-conseils de la SCS lors de l'affaire *Hislop* et depuis 1993. Le cabinet est reconnu aux quatre coins du pays comme un ardent défenseur des droits humains, sur des questions comme l'euthanasie, la censure et les prestations aux conjoints de même sexe.

Mme Andrea Bulionis, chef de marque de la Vodka Polar Ice®, est venue annoncer que l'artiste séropositif Don Short était le gagnant 2009 du concours d'illustration de l'étiquette de la bouteille Polar Ice® 2010. Elle a présenté une vidéo sur l'histoire de la relation entre la SCS et la campagne Polar Ice®, puis remis à la SCS un chèque correspondant aux recettes de la vente de la bouteille de 2009 illustrée par ShayO.

L'honorable Jack Layton, chef du Nouveau Parti démocratique et député de Toronto-Danforth, a agi comme encanteur pour une partie de la soirée, encourageant la générosité de tous les participants.

Le point saillant de la soirée fut un discours émouvant du conférencier invité, Dave Brindle, journaliste de radio-télévision et PVVIH/sida. Il a incité les Canadiens à reconnaître que le sida fait partie de leur monde, qu'ils le voient ou non. Il a expliqué que le VIH/sida perd de plus en plus de visibilité car c'est une maladie de personnes marginalisées et ostracisées, dont les voix sont peu entendues dans la société.

Marche action sida Banque Scotia

Tel que prévu, la collaboration avec la Banque Scotia comme commanditaire principal de la Marche pour une deuxième année nous a aidés à tirer des leçons de l'édition 2009 et à créer de nouvelles occasions de croissance et de succès. De fait, un sondage mené par la Banque Scotia a révélé que 89 % des participants à la Marche action sida de 2009 qualifiaient leur expérience en termes favorables—52 % l'ayant dite « excellente ». L'engagement de trois ans de la Banque Scotia nous permettra ainsi qu'à nos partenaires nationaux de la Marche de préparer efficacement les prochaines campagnes.

Une amélioration a fait faire en sorte que tous les sites actifs aient accès à l'outil interactif Artez de collecte de fonds en ligne, qui permet aux marcheurs d'envoyer des courriels à leurs amis et familles, les informant de la Marche et les incitant à faire un don en ligne. L'utilisation de cet outil a réduit les coûts administratifs et les erreurs, sauvé du temps et du papier et rehaussé les dons et la sensibilisation en mettant à profit les réseaux des participants.

L'utilisation d'Artez a rendu la collecte de fonds beaucoup plus simple et efficace. Le système semble bien fonctionner et réduit considérablement l'émission manuelle de reçus.

—Barbara Clanchy, Avenue Community Centre for Gender and Sexual Diversity (Saskatoon)

Nous avons grandement accru notre visibilité. Nous avons développé un nouveau message d'intérêt public pour la télévision et la radio, qui a été projeté sur des Jumbotrons lors de matchs de football de la CFL. D'autres efforts promotionnels ont compris la distribution gratuite de plus de 14 000 t-shirts aux sites de marche à travers le Canada et la provision de tous les élément imprimés. Ceux-ci arboraient l'illustration de Don Short. *Walk in Our Shoes* [« Marchez dans nos souliers »] représentait l'espoir incessant : une autoroute en « ruban rouge » serpente un paysage canadien, vers un horizon plus lumineux.

En collaboration avec nos sites de marche, nous avons entretenu des partenariats formidables et uniques avec des organismes des quatre coins du pays. Une alliance touchante et inusitée est celle que nous avons développée avec des détenus des établissements correctionnels de Dorchester et Westmoreland, au Nouveau-Brunswick, qui ont organisé leur propre Marche avec environ 300 participants.

« Les gars sont encore plus intéressés et investis et ils aiment avoir l'occasion de partager leurs histoires. Ils comprennent ce qui est en jeu, et c'est formidable. »

—Kate Doyle, coordonnatrice de la Marche, AIDS Moncton

Tournoi de golf de la SCS

En juin 2009, The Conference Publishers ont rendu hommage à la SCS en faisant d'elle la bénéficiaire de leur tout premier tournoi de golf bénéfice. Malgré des nuages menaçants, il n'a pas plu de la journée et tout le monde s'est bien amusé.

Dix sept quatuors ont pris d'assaut le terrain de golf pour un départ en *shotgun* à 9 h 00 au terrain de golf du Château Cartier à Gatineau et ont complété le parcours du tournoi à formule « meilleure balle ». La journée a terminé avec remise de prix et bonne chère lors d'une réception après-golf.

Forts du succès de cette première édition, et pour continuer de faire connaître la SCS à un nouveau cercle de donateurs, The Conference Publishers tiendra un autre tournoi de golf le 31 août 2010.

« C'était magnifique de voir la communauté se mobiliser pour un organisme aussi important. »

—Andrew Horsfield, organisateur, The Conference Publishers

Du nouveau chez GAP

GAP Canada nous a informés que, dans un sondage auprès de ses employés et magasins sur de potentielles occasions de collecte de fonds, nous étions considérés comme l'une des causes les plus méritantes. Par conséquent, nous avons fait partie des cinq organismes de bienfaisance auxquels étaient remis les recettes de la campagne *« Donnez et recevez »* de l'entreprise.

Dans le cadre d'une campagne du temps des Fêtes en novembre 2009, et d'une autre en mars 2010, Gap Canada nous a envoyé des invitations par courriel offrant un rabais de 30 % sur les marques Gap Inc. (Gap, Banana Republic, Old Navy). Nous avons disséminé ces invitations à nos membres, afin qu'ils les relaient à leurs collègues, amis et familles; 5 % des ventes étaient versées directement à la SCS. Compte tenu des résultats, nous avons bon espoir de maintenir notre statut d'organisme préféré lors des prochaines campagnes.

L'accès à une vaste clientèle multinationale d'adolescents et de jeunes adultes à l'affût de la mode et au début de leur vie sexuelle—combinée à la forte visibilité et au potentiel de croissance qu'apporte l'Internet, est un lien précieux que nous tenterons de consolider.

1 Tournoi de golf au profit de la SCS. Bob Walsh, Directeur général, Conseil canadien pour le contrôle du tabac; Stephen Hogue, Directeur adjoint, Relations fédérales, Pfizer; et Hugh Scott, Directeur d'Affaires parlementaires—Affaires fédérales/ Relations FPT

2 Gala de la Journée mondiale du sida. Cravate rouge signé par Rick Mercer sur la table d'encan

3 Andrea Bulionis, Gestionnaire de la marque, Vodka Polar Ice, présente à Monique Doolittle-Romas un chèque de 50 000 $ des Distilleries Corby

Ça distille chez Corby

Depuis 2007, les Distilleries Corby commanditent une édition spéciale, inspirée par la SCS, de leur bouteille de vodka Polar Ice®, dans le cadre d'un engagement corporatif à la responsabilité sociale. L'illustration de l'artiste québécois ShayO a décoré la bouteille spéciale de 2009, vendue en magasins en mai et juin. De plus, le partenariat s'est acquis une reconnaissance mondiale. Pernod Ricard, société mère de Corby, a cité la campagne Polar Ice® comme une pratique exemplaire dans un rapport sur son engagement aux dix Principes de l'ONU sur les droits de la personne, l'environnement et les normes du travail et de l'éthique.

La campagne de 2009 fut un succès retentissant, faisant l'objet d'une vaste couverture médiatique, y compris des articles dans le *Globe & Mail*, le *Winnipeg Free Press*, le *Toronto Star*, le *National Post*, le *Regina Leader-Post* et le journal *Métro*, et générant 6,14 millions d'impressions en ligne—soit près de trois fois plus qu'en 2008. En plus de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, la campagne a été élargie au Manitoba, à l'Alberta et à la Saskatchewan.

Notre partenariat avec Corby est un autre exemple de nos efforts pour élargir notre rayonnement et rehausser la sensibilisation à l'échelle nationale.

Une bonne main pour Kiehl's

Avec cinq boutiques au Canada et de fidèles clients qui apprécient ses valeurs fondamentales et sa philanthropie, Kiehl's est bien placé pour promouvoir la sensibilisation au VIH/sida. Cette année, l'entreprise a versé 5 $ à la SCS pour chaque Baume ultra performant pour les mains en édition spéciale vendu lors de la Journée mondiale du sida, dans le cadre de sa campagne mondiale « Shop to Stop AIDS ». Le produit était offert dans un contenant unique à l'effigie du ruban rouge; l'image conçue à partir d'empreintes digitales rouges représentait les nombreuses personnes affectées par le VIH/sida.

L'Oréal a du panache

Pour une deuxième année consécutive, la SCS a fait équipe avec L'Oréal à l'occasion de la Journée mondiale du sida. Nous avons aidé la compagnie à développer des feuillets d'information et du matériel de sensibilisation au VIH/sida à l'intention de salons de coiffure, en vue d'activités locales de collecte de fonds dans le cadre du programme Coiffeurs contre le sida. Le matériel a été distribué dans 150 salons à travers le pays.

Supporters

La SCS remercie sincèrement ses partenaires du gouvernement et du secteur privé, qui font preuve de leadership dans la lutte nationale au VIH/sida par leur appui à nos événements et projets.

Abbott
- Tribune des PVVIH/sida et a.g.a.
- Outils de communications
- Symposium de perfectionnement des compétences
- Campagne de sensibilisation de la Journée mondiale du sida
- Conférence nationale sur les femmes et le VIH/sida

Bristol-Myers Squibb
- Symposium de perfectionnement des compétences
- Marche action sida Banque Scotia

Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D)
- Gala de la Journée mondiale du sida
- Symposium de perfectionnement des compétences

Cosmétiques Kiehl's

Distilleries Corby
- Gala de la Journée mondiale du sida
- Campagne Polar Ice

Gap Canada
- Campagne « Donnez et recevez »

Gilead
- Tribune des PVVIH/sida et a.g.a.
- Marche action sida Banque Scotia
- Symposium de perfectionnement des compétences

GlaxoSmithKline en partenariat avec Shire
- Tribune des PVVIH/sida et a.g.a.
- Ruban rouge sur la Colline
- Production d'un document de travail sur la prévention positive

Ressources humaines et développement des compétences Canada
- Symposium de perfectionnement des compétences

Initiative canadienne de vaccin contre le VIH
- Séance satellite sur les vaccins et les nouvelles technologies de prévention lors d'*Au premier plan 2010*

Initiative internationale pour un vaccin contre le sida
- Outils communautaires sur les vaccins

ICASO
- Activités du secrétariat du NACASO

L'Oréal

McMillan
- Journée mondiale du sida

Merck Frosst
- Tribune des PVVIH/sida et a.g.a.
- VIH et vieillissement

Ontario HIV Trials Network (OHTN)
- Plan intégral d'action sur les femmes, les filles et le VIH/sida

Ministère ontarien de la Santé et des Soins de longue durée (Bureau sur le VIH/sida)
- Symposium de perfectionnement des compétences

Pfizer
- Tribune des PVVIH/sida et a.g.a.
- Marche action sida Banque Scotia
- Guide de l'animateur pour la boîte à outils GIPA
- Document de fond *Les femmes et le test du VIH : accès et préoccupations*
- VIH et vieillissement
- Plan stratégique de la SCS

Agence de la santé publique du Canada
- Fonds national pour l'intervention du secteur bénévole dans le domaine de la lutte contre le VIH/sida
- Symposium de perfectionnement des compétences
- *La transmission du VIH : guide d'évaluation du risque*
- Campagne de sensibilisation de la Journée mondiale du sida
- GayNet-RéseauGai
- Tribune des PVVIH/sida et a.g.a.

REO Law
- Gala de la Journée mondiale du sida

Santa Margherita
- Marche action sida Banque Scotia

Fonds de bienfaisance des employés de Sears Canada
- Symposium de perfectionnement des compétences

Banque Scotia
- Marche action sida Banque Scotia

The Conference Publishers
- Tournoi de golf

Tibotec
- Tribune des PVVIH/sida et a.g.a.
- Tournoi de golf
- Symposium de perfectionnement des compétences

ViiV en partenariat avec Shire
- Symposium de perfectionnement des compétences
- Gala de la Journée mondiale du sida
- Campagne de sensibilisation de la Journée mondiale du sida

Qui nous sommes

Conseil d'administration

Exécutif

Gerry McConnery
Représentant régional des PVVIH/sida des Prairies—président

Jeffrey Keller
Représentant régional des Prairies—vice-président

Christal Capostinsky
Représentante régionale des PVVIH/sida de l'Atlantique—secrétaire

Marc Lapierre
Membre à titre individuel—trésorier

Représentant-e-s généraux-ales

Patricia Bacon
Représentante régionale du Pacifique

Louis-Marie Gagnon
Représentant régional du Québec

Rick Johnston
Représentant régional de l'Atlantique

René-Pierre Lafrenière
Représentant régional des PVVIH/sida du Québec

Jack Marengere
Représentant régional des PVVIH/sida de l'Ontario

Albert McNutt
Représentant régional des PVVIH/sida de l'Atlantique

Bill Merryweather
Représentant régional de l'Ontario (démission)

Jamie Myrah
Membre à titre individuel

Jordan Tarini
Jeune représentant PVVIH/sida

Monique Doolittle-Romas
Membre d'office

Employé-e-s

Monique Doolittle-Romas
Directrice générale

Stephen Alexander
Conseiller aux programmes

Bernice Aye
Symposium de perfectionnement—adjointe de projet

Lynne Belle-Isle
Conseillère aux programmes

Logan Broeckaert
Conseillère aux programmes

Gaele Card
Aide-comptable

J.J. Dayot
Responsable des commandites et dons, Marche action sida Banque Scotia

Tricia Diduch
Conseillère aux communications

Vanessa Herman
Coordonnatrice de la collecte de fonds

Danielle Hurtubise
Chef de projet, Symposium de perfectionnement

Kenneth Mews
Consultant—La transmission du VIH : guide d'évaluation du risque

Rick O'Rourke
Comptable

Bachir Sarr
Conseiller aux programmes

John Sharp
Coordonnateur d'événements nationaux—Marche action sida Banque Scotia

Kim Thomas
Directrice des programmes (en congé)

Sarah Tremblay
Adjointe à la directrice générale (démission)

Rachael Walisser
Conseillère aux programmes

Sophie Wertheimer
Coordonnatrice de projet—Conférence nationale sur les femmes et le VIH/sida

Consultant-e-s

Janine Henderson
Adjointe à la directrice générale par intérim

Brian Huskins (Huskins and Associates Consulting) *Coordonnateur du projet du Symposium, chef de projet SIDA 2010*

Pattie Lacroix (Catapult Media)
Plan stratégique 2010-2013 de la SCS, évaluations de l'ASPC et d'Au premier plan 2010

Marc-André Leblanc
VIH et vieillissement

Jann Ticknor
Logement

Michael Yoder
Guide de l'animateur (GIPA), hommes gais et HRSH, prévention positive

Extraits de rapport

DES ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS DE LA SCS 2009/2010

Société canadienne du sida—état de la situation financière
au 31 mars 2010

	2010	2009
ACTIF		
À COURT TERME		
Trésorerie	748 550 $	525 394 $
Débiteurs	190 421	197 674
Frais payés d'avance	18 914	14 557
	957 885	737 625
IMMOBILISATIONS	24 594	28 631
	982 479 $	766 256 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et charges à payer	348 258 $	171 546 $
Revenu reporté	441 275	407 613
	789 533	579 159
ACTIF NET		
Investi en immobilisations	24 594	28 631
Non affecté	168 352	158 466
	192 946	187 097
Engagements		
Dépendance économique		
	982 479 $	766 256 $

Extraits de rapport des états financiers vérifiés de la SCS terminé le 31 mars 2010

Société canadienne du sida—état de l'exploitation
pour l'exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	2009
REVENUS		
Subventions et apports	1 481 837 $	897 425 $
Dons	972 262	1 004 124
Frais d'inscription aux conférences	86 289	3 100
Cotisations	55 000	41 700
Autres apports	72 971	37 780
Intérêts	167	2 132
	2 668 526	1 986 261
DÉPENSES		
Personnel et administration	1 364 220	883 622
Frais de déplacement	604 069	174 277
Matériaux et fournitures	101 885	234 294
Amortissement des immobilisations	7 499	7 003
Location de matériel	79 413	24 068
Location de matériel	204 171	177 602
Paiements aux autres organismes	211 388	
Publicité et promotion	51 585	58 091
Divers	38 447	94 601
	2 662 677	1 984 751
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES POUR L'EXERCICE	5 849 $	1 510 $

190, rue O'Connor, bureau 800
Ottawa, Ontario
613.230.3580
www.cdnaids.ca